

A woman in a blue uniform is standing at an ATM in a public building. The scene is captured in a blue-tinted photograph. The woman is looking at the ATM screen and has her hands near the keypad. The background shows a modern interior with glass walls and a ceiling light fixture.

AGENDA

NOVIEMBRE
2014

Distrito
EL LLANO

N.º 83

2ª época

Gijón



cmillano@gijon.es

Sin apenas darnos cuenta llegamos al mes de noviembre. Como todos los años por estas fechas Abierto Hasta el Amanecer retoma su programación, lo que implica una ampliación en el horario de apertura de nuestras instalaciones. Los viernes y los sábados, el Centro cerrará sus puertas a las 02:00 de la madrugada, mientras que los domingos por las tardes lo hará a las 20:00 horas.

En noviembre, podrá elegir entre alguna de las cinco representaciones teatrales que le ofrecemos de forma completamente gratuita. Pero si lo prefiere, también podrá optar entre alguno de los cinco espectáculos musicales que les proponemos.

De la mano del Teatro Jovellanos, le ofrecemos un ciclo de cine dedicado al drama; la Sociedad Cultural Gijonesa nos invita a conocer, en versión original subtitulada, el cine realizado en Rumanía que triunfa actualmente en los festivales europeos, y si lo que le preocupa es la justicia social, la ONG Soldepaz Pachakuti nos propone el ciclo Cine y Derechos humanos.

Estas, son sólo algunas propuestas, pero si analiza en profundidad el contenido de esta publicación, observará que ponemos a su servicio un amplio abanico de posibilidades. Venga, le estamos esperando.

ÍNDICE

Oficina de Atención al Ciudadano	3
Ludoteca	8
Sala de Estudio	8
Deporte.....	8
Biblioteca	11
Mediateca	13
Exposiciones.....	13
Música, Danza y Teatro.....	14
Videoproyecciones	17
Charlas y Conferencias	20
Cursos y Talleres	21
Servicios Sociales	24
Entidades y Asociaciones	25
Resumen de Actividades	26



OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

CMI EL LLANO

Es el lugar al que se puede dirigir para solucionar cualquier trámite o gestión y recibir toda clase de información municipal o de otras administraciones. Trabajamos para que su gestión sea simple y su espera corta.

INFORMACIÓN MUNICIPAL



- Acerca de los derechos y obligaciones como ciudadano.
- Sobre la utilización de los bienes y servicios públicos.
- Localización de los distintos servicios municipales, sus direcciones y teléfonos.
- De forma general sobre procedimientos, trámites y requisitos de sus solicitudes y actuaciones ante el Ayuntamiento.
- De forma particular sobre el estado de tramitación de los expedientes existentes en el Ayuntamiento.

OTRAS ADMINISTRACIONES



- Información básica sobre requisitos, documentación o plazos de solicitud y resolución, así como entrega de formularios de solicitud.
- Información sobre organización (quién es quién en los centros administrativos), así como sus órganos, funciones, titulares y localización.
- Información sobre datos catastrales.

GESTIÓN MUNICIPAL



- Recepción de solicitudes, comunicaciones o escritos que quieran presentar.
- Volante o certificado de empadronamiento.
- Alta o cambio de domicilio en el padrón municipal.
- Alta o duplicado de tarjeta ciudadana.
- Permisos para la realización de obras menores a través del procedimiento de ciclo rápido.
- Fe de vida para tramitar pensiones en el extranjero.
- Abonos e inscripciones en cursos o actividades deportivas o culturales.



GESTIÓN MUNICIPAL



- Reclamaciones por infracciones en materia de consumo.
- Alegaciones a sanciones de tráfico.
- Cita e información para consulta de servicios sociales.

OTRAS ADMINISTRACIONES



Trámites propios de otras Administraciones que se pueden gestionar en nuestras oficinas:

- Recepción, registro y remisión de solicitudes, comunicaciones o escritos dirigidos a cualquier órgano administrativo que pertenezca a cualquiera de las Administraciones (estatal, autonómica o local).
- Expedición de informes de vida laboral, con certificado digital.
- Tramitación y expedición de licencias de caza y de pesca fluvial.
- Inscripción en pruebas selectivas de empleo público.
- Certificación de datos catastrales.

RECEPCIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES

Acogida y tramitación de reclamaciones por tardanzas, desatenciones, o actuaciones irregulares, así como sugerencias para mejorar la calidad de los servicios públicos, incrementar el rendimiento o el ahorro del gasto público, simplificar trámites o suprimir los innecesarios o cualquier otra medida para aumentar la satisfacción de los ciudadanos.

HORARIO



Lunes a Viernes: 08:30 a 17:00 horas.

REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN DE GIJÓN.

Documento de prioridades (REF. 025529/2014).



El Ayuntamiento de Gijón inicia, por plazo de CUARENTA DÍAS, trámite de información pública previa en el que se da a conocer el DOCUMENTO DE PRIORIDADES, el cual servirá de base, junto con las sugerencias, informes y alegaciones que se presenten, para la tramitación de la REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN DE GIJÓN.

LUGARES DE
EXPOSICIÓN

- **Centro de Cultura Antiguo Instituto.**
C/ Jovellanos, 21 – primera planta.
De lunes a viernes de 09:00 a 15 horas y
Sábados de 09:00 a 13:00 horas.
- **Edificio Administrativo “Antigua Pescadería Municipal”.**
C/ Cabrales, 2.
De lunes a viernes de 8:30 a 17:00 horas y
Sábados de 9:00 a 13:00 horas.
- El documento también podrá ser consultado en la página web del Ayuntamiento de Gijón:
<http://urbanismo.gijon.es/>

PLAZO DE
PRESENTACIÓN
PRESENTACIÓN DE
SUGERENCIAS

Hasta el 5 de noviembre de 2014 inclusive.

En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

Atención personalizada del Equipo Redactor:

Centro de Cultura Antiguo Instituto.

C/ Jovellanos, 21 – primera planta.

De lunes a sábado de 11:00 a 13:00 horas.

**ÁREA DE SEGURIDAD CIUDADANA
NUEVO SISTEMA DE CONTROL DE ACCESOS A
CIMAVILLA.**

El día 1 de noviembre se pondrá en funcionamiento el nuevo sistema de control de accesos a Cimavilla mediante la lectura de matrículas por cámaras de televisión. Dicho acceso estará restringido todos los días desde las 21 horas hasta las 7 horas del día siguiente.

Las condiciones que se deben cumplir para obtener el permiso de acceso a la zona de Cimavilla y la documentación que deben de presentar para obtener la autorización de entrada están publicadas en el portal de movilidad de la página Web municipal y en los tabloneros de los centros municipales.

Las autorizaciones se pueden solicitar a partir del día 1 de octubre de 2014, presentando la documentación correspondiente en los registros



municipales sitios en el Edificio Administrativo “Antigua Pescadería Municipal”, en las Oficinas de Atención al Ciudadano de los Centros Municipales Integrados de L’Arena, Ateneo de la Calzada, El Coto, Pumarín “Gijón-Sur” y El Llano, y en el edificio Administrativo “Antiguo Hogar”, en horario de atención al público.

BECAS, AYUDAS Y SUBVENCIONES

BECAS

Becas de atención temprana, curso 2014-2015.

Presentación de solicitudes: Durante el curso escolar. En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

SUBVENCIONES



- Para la **instalación de ascensores** o realización de obras que faciliten el acceso a las viviendas en aquellas comunidades que no dispongan de tal servicio. Durante todo el año.
- Para la **rehabilitación de fachadas**. Durante todo el año.
- Para la rehabilitación de fachadas del **Muro de San Lorenzo**. Durante todo el año.

AGENCIA LOCAL DE PROMOCIÓN ECONÓMICA Y DE EMPLEO.

- **Bases reguladoras por las que se convocan becas y ayudas individuales a beneficiarios de proyectos de formación y de inserción** impulsados por la Agencia Local de Promoción Económica y de Empleo del Ayuntamiento de Gijón/Xixón para el período 2013-2014.

Plazo de presentación de instancias: En el mes siguiente al inicio del proyecto al que se adscribe el solicitante.

SUBVENCIONES

- Para la **contratación de personas beneficiarias de programas de empleo y formación del Ayuntamiento de Gijón**: Plan mixto-convocatoria bianual (años 2014-2015).



Plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente al inicio de la contratación. En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

- Para la **contratación de trabajadores por cuenta ajena. Año 2014-2015.**

Las bases tienen carácter bianual y se diferencian en dos periodos:

Plazo de presentación de instancias: Hasta el 6 de septiembre para los contratos celebrados con anterioridad al 20 de agosto (publicación de las bases). Y 15 días hábiles desde el día siguiente a la formalización de los contratos para los celebrados desde el 20 de agosto (publicación de las bases). En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

- **Ayudas a la creación de empresas 2014.**

Plazo de presentación de solicitudes: en los 15 días naturales siguientes a la Declaración Censal de Inicio de Actividad.

Presentación de solicitudes: a través del registro electrónico.

Información y recogida de bases: En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal. Más información: Centro Municipal de Empresas de Gijón. Tfno.: 984 84 71 00 (ext. 1). E-mail: emprende@gijon.es.

EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE GIJÓN.

+ INFORMACIÓN:
<http://vivienda.gijon.es>.
emvisa@gijon.es
Tel.: 985 18 28 00 y
985 18 28 07

- **Programa de Vivienda Joven: COMPARTE-JOVEN.**

Dirigido a jóvenes, sin cargas familiares, con edades comprendidas entre los 18 y 35 años a la fecha de presentación de la solicitud.

Plazo de convocatoria del Programa: Abierto todo el año.

- **Convocatoria Servicio de Intermediación Hipotecaria:**

Información y asesoramiento dirigido a las personas y familias con dificultades para hacer frente a los pagos de los préstamos hipotecarios.



8

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83

CALENDARIO DE INSCRIPCIONES.

- **Cursos Patronato Deportivo Municipal.**

Inscripciones en cursos mensuales diciembre:
Del 21 al 27 de noviembre, en la oficina de
atención al ciudadano de este centro municipal.



LUDOTECA

INFORMACIÓN:
T. 633 796 605
ludotecagea@
gmail.com

Guardería de 1 a 3 años. Ludoteca de 4 a 12
años. Horario, de lunes a viernes de 08:00 a 20:00
horas. Sábados abierto mañanas. Sábados tardes
cumpleaños.



SALA DE ESTUDIO



Espacio climatizado destinado en exclusiva al estudio
con material propio, en el más amplio horario de uso
de este centro. Dispone de taquillas autoservicio.

HORARIO

De 8:00 a 21:45 horas, de lunes a sábado.

De 8:00 a 14:45 horas los domingos.

HORARIO APERTURA EXTRAORDINARIA

Abierto hasta el Amanecer hasta el **14 de
diciembre**: Viernes y sábados de 22:00 a 02:00
horas y Domingos de 15:00 a 20:30 horas.



DEPORTE

COMPLEJO DEPORTIVO EL LLANO-CONTRUECES.

Avenida de El Llano, 71. Teléfono 985 181 417.

SERVICIOS

Frontón, Pabellón, Pádel y Tenis (canchas
descubiertas).

HORARIO

De lunes a viernes de 9:00 a 23:00 horas.
Sábados de 9:00 a 21:00 horas.
Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

**TARIFAS Y TIEMPOS DE UTILIZACIÓN:**

FRONTÓN (1 hora)	- Cancha descubierta	1,70 €
GIMNASIO (2 horas)	Dotado con aparatos de musculación. A partir de 16 años	
	- Entrada individual	2,80 €
	- Entrada individual abonados piscina	2,40 €
	- Entrada con abono deporte	2,10 €
PABELLÓN (1 hora)	- Módulo	9,10 €
	- Cancha completa	27,30 €
PÁDEL (1 hora)	- Cancha descubierta	3,40 €
	- Cancha descubierta con abono deporte	2,50 €
PISCINA (2 horas)	- Niños (hasta 13 años)	1,70 €
	- Niños con Abono Deporte (hasta 13 años)	1,30 €
	- Adultos (14 a 64 años)	3,20 €
	- Adultos con Abono Deporte (14 a 64 años)	2,30 €
	- Mayores (a partir de 65 años)	1,80 €
	- Mayores con Abono Deporte (a partir de 65 años)	1,40 €
TENIS (1 hora)	- Cancha descubierta	3,40 €
	- Cancha descubierta con abono deporte	2,50 €

**PISCINA
EL LLANO****SERVICIOS**

Avda. del Llano 69. Teléfono: 985 181 611.

Gimnasio, Piscina.

HORARIO

De lunes a viernes de 8:00 a 21:00 horas.
Sábados de 9:00 a 14:00 y de 16:30 a 19:00 horas.
Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

CURSOS NATACIÓN MENSUAL**Piscina El Llano.**

- **BEBÉS de 12 a 24 meses (30 minutos).**
Sábados a las 12:30, 13:00 y 13:30 horas.
19,80 €/mes.



- **NIÑOS 2 -3 AÑOS** (30 minutos).
Lunes y miércoles a las 16:30 horas - Martes y jueves a las 16:15, 17:15 y 17:45 horas.
33,90 €/mes.
Viernes a las 19:00 horas - Sábados a las 11:30 y 12:00 horas. 17,00 €/mes.
- **NIÑOS 4-6 AÑOS** (30 minutos).
Lunes y miércoles a las 17:00, 17:30, 18:30 y 19:00 horas. 28,90 €/mes.
Martes y jueves a las 17:30, 18:15 y 18:45 horas. 28,90 €/mes.
Viernes a las 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00 y 18:30 horas - Sábados a las 10:30 y 11:00 horas. 14,50 €/mes.
- **NIÑOS 7-15 AÑOS** (45 minutos).
Lunes y miércoles, a las 17:15, 18:00, 18:15, 18:45 y 19:30 horas - Martes y jueves a las 17:15, 17:30, 18:00, 18:15, 18:45 y 19:30 horas.
19,90 €/mes.
Viernes a las 16:45, 17:30, 18:00, 18:15, 18:45, 19:00 y 19:30 horas. 10,50 €/mes.
- **ADULTOS de 16 a 64 años** (45 minutos).
Lunes, miércoles y viernes a las 10:00 y 20:15 horas. 35,70 €/mes.
Martes y jueves a las 9:15, 13:30, 16:30 y 20:15 horas. 24,50 €/mes.
- **MANTENIMIENTO ACUÁTICO de 16 a 64 años** (45 minutos).
Lunes, miércoles y viernes a las 16:15 y 20:15 horas. 35,70 €/mes.
- **GIMNASIA ACUÁTICA de 16 a 64 años** (45 minutos).
Lunes y miércoles a las 9:15 horas.
34,60 €/mes (imprescindible saber nadar).
- **HIDRÓBIC de 16 a 64 años** (45 minutos).
Lunes y miércoles a las 15:30 horas. 35,50 €/mes.



BIBLIOTECA

En las dos bibliotecas del distrito, puede encontrar los siguientes servicios:

- Préstamo de libros, CD, CD-ROM, vídeos y revistas (plazo: 15 días).
- Prensa local, regional y nacional.
- Sala de lectura (Sección infantil y juvenil) y Mediateca (Internet).

Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano.

Horario: De 9:00 a 20:00 horas, de lunes a sábados.

Biblioteca del Centro Municipal de Contruecos.

Horario: De 9:00 a 20:00 horas, de lunes a viernes.

HORARIO APERTURA EXTRAORDINARIA

Abierto hasta el Amanecer hasta el 14 de diciembre: Viernes y sábados de 22:00 a 00:00 horas y Domingos de 18:00 a 20:00 horas.

NOVEDADES LIBROS ADULTOS



La jungla de asfalto.

W. R. Burnett. RBA, 2014.

Publicada en 1949, “La jungla de asfalto” fue aclamada unánimemente por la crítica. Al año siguiente, se estrenó la adaptación cinematográfica, realizada por John Huston, que consiguió cuatro nominaciones a los Oscar y supuso un hito del cine negro norteamericano clásico.

<http://www.lecturalia.com/libro/42449/la-jungla-de-asfalto>

➔ Biblioteca de El Llano. 820-3 BUR.

Americanah.

Chimanda Ngozi Adichie. Random House, 2014.

Lagos, mediados de los noventa, Ifemelu y Obinze, dos adolescentes atípicos, se enamoran apasionadamente. Obinze siempre ha soñado con vivir en Estados Unidos, pero es Ifemelu quien consigue el visado para vivir con su tía en Brooklyn y estudiar en la universidad.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Americanah>

➔ Biblioteca de El Llano. 820-3 ADI.



***Crecer con padres separados.***

Paulino Castells. Plataforma Editorial, 2014.

Basándose en su dilatada trayectoria como médico psiquiatra, Paulino Castells expone con claridad los problemas asociados a la ruptura de la pareja y las consecuencias en la educación de los hijos, con numerosos ejemplos y testimonios reales tanto de padres como de hijos.

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces. **PADRES PSICOLOGIA CAS.**

***La entrega.***

Dennis Lehane. Salamandra, 2014.

Regreso a los ambientes de Mystic River con una novela de gran concisión y sustancia, otra lección narrativa magistral que hunde sus raíces en la mejor tradición estadounidense del género negro. La entrega ha sido llevada al cine con guión del propio Lehane, y es la última película en la que participó el recordado James Gandolfini.

➔ Biblioteca de Contrueces 820-3 LEH.

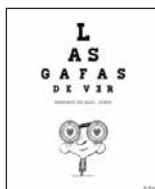
NOVEDADES
INFANTILES Y
JUVENILES***El pirata de la pata de pata.***

José Carlos Andrés. Nube Ocho, 2013.

Desalmáu era el capitán más temible de todos los mares del Norte, del Sur, del Este y del Oeste. Daba tanto miedo que no se afeitaba para no tener que mirarse en el espejo... Un cuento de miedo para que no vuelvas a tener miedo.

<http://www.youtube.com/watch?v=oqgt6TJuUnw>

➔ Biblioteca de El Llano. **AZUL 835 AND.**

***Las gafas de ver.***

Margarita del Mazo (texto), Guridi (ilustraciones). La Fragatina, Catedral, 2013.

Carlitos solo tiene ojos para Inés. Sin embargo, ella, nunca lo ve. La esperanza le llega el día que Inés anuncia en la escuela que le van a poner "gafas de ver" y Carlitos se convence de que sus miradas por fin se cruzarán.

<http://sonandocuentos.blogspot.com.es/2014/02/las-gafas-de-ver.html>

➔ Biblioteca de Contrueces **AMARILLO CUENTOS MAZ.**



13

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83



NOVEDADES DE DISCOS Y DVD



Kiko Veneno. Sensación térmica.

Este no sería un disco de Kiko si no estuviese ahí su poética vacilona y sus juegos de palabras, papeles que encarnan a la perfección “Namasté” y las rimas enlazadas de “No cal patir”, travesuras que no desentonan en un álbum que sabe ser al tiempo, humilde y complejo.

<http://www.youtube.com/watch?v=KBb300-ax40>

➔ **Biblioteca de Contrueces 22/VEN.**

El delator.

Dirigida por John Ford. Estados Unidos, 1935.

Dublín 1922. Gypo Nolan, un irlandés sin oficio expulsado del Ejército de Liberación irlandés, sueña con viajar a Estados Unidos en compañía de su novia, Katie, que se gana la vida como prostituta. Animado por la recompensa que ofrecen las autoridades, Gypo delata el paradero del activista Frankie McPhillips, un viejo amigo.

<http://www.filmaffinity.com/es/film792857.html>

➔ **Biblioteca de El Llano. CINE DRAMATICO FOR.**



MEDIATECA

Acceso libre a navegación con tarjeta ciudadana.
(En ausencia de cursos de UP o talleres de informática).



EXPOSICIONES

Notas de Colores. EEI Gloria Fuertes y AMPAS.

Dentro de la Semana Intercultural, los alumnos y sus familias organizan esta exposición de instrumentos musicales del mundo, realizados con material reciclado.

Del 3 al 7 de
noviembre.



14

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83



Del 4 al 16 de
noviembre.



Del 17 de
noviembre al 14
de diciembre.

Imágenes. Faro de Torres y el Musel.

Amigos de la Calzada bajo la coordinación de Daniel Ordóñez, ofrece un breve repaso a la historia de la evolución y crecimiento de El Musel y su entorno a través de las imágenes de J. Antonio Fernández García.

Miradas y Sensaciones.

Teresa Geijo y Conchi Sánchez plasman sus impresiones acústicas y visuales, matizadas a través del filtro de sus recuerdos y sensaciones, por medio de un mismo material que, tratado con distintas técnicas da como resultado dos maneras diferentes de expresarse. De una parte, Conchi Sánchez con sus cerámicas matéricas que evocan los faros solitarios emitiendo y captando sonidos. De otra parte, Teresa Geijo con sus pinturas cerámicas y sus esculturas intenta expresar evanescentes recuerdos de sueños e impresiones cromáticas.



MÚSICA, DANZA Y TEATRO

Salón de actos, entrada libre hasta completar aforo.

MÚSICA

ALCUMENTROS DE MÚSIQUES ASTURIANES.

Tercer edición d'esti ciclu nos Centros Integraos de la ciudá, p'amosar la riqueza y diversidá del nuesu folclor nel que conviven tradición y modernidá, fusión d'estilos ya innovación.

Silvia Quesada Trío.

Silvia Quesada (1986) ye una cantante y instrumentista asturiana con una importante trayectoria pese a la so mocedá. Voz del grupu Tejedor, esti año saca l'so primer discu en solitariu, La pena abierta, con la guitarra acústica y la viola de Rubén Bada, el piano de Alfredo González y el baxu de Senén G. Lobato. Un concierto exquisitu.



Martes 4,
19:00 horas.



FOLKLORE

L'Asturianada nos Centros Municipales (AICA).

AICA nos ofrece una nueva sesión de asturianadas.

Tonada:

- Fernando García y Jesusa Fernández, "Chucha de Nembra".

Gaitero: Iñaki Sánchez.

Presenta: Alberto Cienfuegos, "Michel".



Miércoles 12,
19:00 horas.



Sábado 15,
19:30 horas.

Coro Luis Quirós.

Integrado dentro de los ciclos corales que organiza la Federación coral asturiana (FECORA) el coro Luis Quirós interpretará un programa de concierto en el que presentará músicas de muy diversas procedencias: desde polifonía asturiana, hasta músicas sudamericanas, pasando por las últimas creaciones de compositores jóvenes españoles.



Domingo 16,
12:30 horas.

Coral Asturiana de Gijón.

La agrupación nace en Diciembre del 2011 por la disolución de una antigua coral gijonesa con más de 20 años de trayectoria, bajo el nombre de Coral Asturiana de Gijón. Bajo la dirección de D^a Ana María García García, la Coral la componen actualmente 35 voces mixtas con un repertorio compuesto de obras antiguas y nuevas, tanto profanas como religiosas.



Domingo 23,
12:30 horas.

BANDA DE MÚSICA "Villa de Jovellanos".

Los 56 instrumentos que la componen no dejarán de sorprendernos, en un espectáculo de carácter didáctico y divulgativo. Música en directo para toda la familia. Organiza: Teatro Jovellanos de Gijón.



TEATRO INFANTIL



Martes 11,
18:00 horas.

El Circo de Renato Carolini. Cía. Teatro Arbolé.

Señoras y señores, grandes y chicos, pasen y vean el mayor espectáculo del mundo presentado por el director y propietario del circo más pequeño del mundo. Renato Carolini llega con su amplio programa de variedades, donde no faltan leones, payasos, magos e incluso el hombre bala, que volará sobre las cabezas de los asombrados espectadores. Pasen y vean. Emoción, riesgo, alegría y mucha diversión. Duración: 55 minutos. Edad recomendada: a partir de 3 años.

TEATRO ADULTOS



Miércoles 5,
19:00 horas.

La casa de Bernarda Alba. **Grupo de Teatro La Esfera.**

La elección de este texto viene dada en primer lugar por la presencia de ocho mujeres en el taller. Mujeres con edad para poder acercarse a los personajes que Lorca dibuja. Por otro lado el trabajo llevado a cabo en el taller RECUERDOS nos ha acercado a momentos de la España que describe Lorca. Un reto de texto pero con un grupo humano lleno de sabiduría vital que nos acercará esta tragedia desde su corazón.



Martes 18,
19:00 horas.

Todoterapia. The Feas Company.

Una consulta en la que unas enfermas imaginarias, afectadas por las más peregrinas dolencias, se enfrentan a un doctor "cantamañanas" y a sus dos enfermeras, que les prescriben terapias entre lo surrealista y lo directamente absurdo. Duración: 90 minutos.



Martes 25,
19:00 horas.

Las vacaciones de la duquesa.

Grupo de teatro PICAMARO perteneciente a la Asociación de Vecinos de La Guía.

La obra es un sainete en dos actos y trata de una familia aristócrata con muchas pretensiones y muy poco parné para llevarlas a cabo. Es muy divertida, la risa está garantizada y el grupo PICAMARO ha sabido sacarle el máximo rendimiento con una adaptación magnífica.



17

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83



Viernes 28,
19:30 horas.

Antes de ti. La Peseta Teatro.

Un homenaje a todas esas mujeres que se convirtieron en víctimas de sus propias parejas y por supuesto a esas mujeres que consiguieron dar un portazo y salir del infierno de mentiras, silencios, sangre y heridas que ÉL les tenía preparado. Es nuestra forma de decir ¡basta! y que de una vez y para siempre esos verdugos estén donde les corresponde.



VIDEOPROYECCIONES

Salón de actos (Entrada libre hasta completar aforo).

CICLO noviembre 2014: CINES DEL ESTE. RUMANÍA.

Organiza Sociedad Cultural Gijonesa.



El cine realizado en Rumanía triunfa actualmente en los festivales europeos a través de una visión nada complaciente con el pasado pero tampoco con un presente observado con mirada ácida y quizá desencantada. A él dedicamos este mes que esperamos sea el primero de una serie que sirva para acercarnos a otros cines europeos.



Viernes 7,
19:30 horas.

Amintiri din epoca de aur (Historias de la edad de oro. Rumanía, 2009, 75', VOS).

(*). Por la extensa duración de la película y su formato narrativo en 6 historias, se ha dividido la proyección en dos viernes. Consideramos que no pierde continuidad y que ello posibilita la exhibición.

Dirección: Ioanna Uncaru, Hanno Höfer, Razvan Marculescu, Constatin Popescu, Cristian Mungiu.

Intérpretes: Vlad Ivanov, Ion Sapdaru, Teodor Corban...

Guión: Cristian Mungiu.

Este viernes se proyectarán cuatro de los cortometrajes correspondientes a otras tantas historias o "leyendas urbanas" de la Rumanía de los 80. Contadas con un toque de humor y surrealismo, describen mediante la ficción el clima social vivido en los últimos años del régimen de Ceaucescu.



Viernes 14,
19:30 horas.

Amintiri din epoca de aur II. (Historias de la edad de oro. Rumanía, 2009, 70', VOS).

“La leyenda de los vendedores de aire” y “La leyenda del transportista de gallinas” completan este fresco sobre el estado de ánimo social en los últimos momentos del régimen de Ceacescu. En un tono a veces entrañable y otras inquietante, los directores van desgranando el guión de Cristian Mungiu, una de las figuras indiscutibles del actual cine rumano.



Viernes 21,
19:30 horas.

Cum mi-am petrecut sfarsitul lumii.

(Cómo celebré el fin del mundo. Rumanía, 2006, 106', VOS).

Dirección: Catalin Mitulescu. Intérpretes: Doroteea Petre, Ionut Becheru, Jean Constantin.

Bucarest 1989, último año de la dictadura de Ceausescu. Eva de 17 años vive con sus padres y con su hermano de 7, Lalalilu. Un día Eva y su novio Alex, hijo de un oficial del Partido Comunista, rompen un busto de Ceausescu.



Miércoles 26,
19:30 horas.

Politist, adjectiv. (Policía, adjetivo. Rumanía, 2009, 110', VOS).

Dirección: Corneliu Porumboiu. Intérpretes: Dragos Bucur, Vlad Ivanov, Irina Saulescu.

Cristi es un policía que se niega a arrestar a un joven muchacho que ofrece hachís a dos de sus compañeros de clase. “Ofrecer” está castigado por la ley. Cristi cree que las leyes cambiarán y no desea tener sobre su conciencia la vida de un muchacho irresponsable.

CICLO Cine y DERECHOS HUMANOS.

Organiza: Soldepaz Pachakuti.

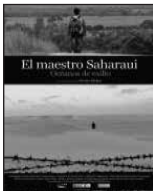


Lunes 3,
19:30 horas.

Educar es la mejor manera de luchar. La educación en el Movimiento Sin Tierra de Brasil. (Brasil, 2012, documental, 48').

Guión: Rosa M. Cañadell, Agustí Corominas Realización: Agustí Corominas. Edición: Llorenç Torrades.

Proyección del documental sobre la educación en el seno del Movimiento Sin Tierra de Brasil. Presentación y coloquio a cargo de participantes asturianos en el Congreso del MST en Brasilia este año.



Lunes 17,
19:30 horas.

“El Maestro Saharaui”

(España, 2011, documental, 76’).

Fotografía, guión y dirección de Nicolás Muñoz.

El documental se centra en los “cubarauis”, saharauis que fueron a Cuba a estudiar, allí pasaron toda su juventud y volvieron a los campamentos de refugiados dejando detrás recuerdos, vivencias y, en ocasiones, hijos. En la cinta se siguen varias historias de “cuabarauis”. Cerca de 10.000 saharauis han estudiado en Cuba.



Jueves 6,
19:30 horas.

EL DRAMA.

Ciclo de cine organizado por el Teatro Jovellanos.

Golden Gate.

(EE.UU., 1993, 101’).

Dirección: John Madden. Intérpretes: Matt Dillon, Joan Chen, Bruno Kirby, Elizabeth Morehead.

Drama interracial ambientado en la comunidad china de San Francisco durante el auge de la caza de brujas contra el comunismo.



Jueves 13,
19:00 horas.

Tierras de penumbra.

(Reino Unido, 1993, 130’).

Dirección: Richard Attenborough, Intérpretes: Anthony Hopkins, Debra Winger, Joseph Mazzello, John Wood.

Inspirada en la vida del poeta C.S. Lewis, Tierras de penumbra sorprende por su verosimilitud y coherencia, sorteando la sensiblería.



Jueves 20,
19:30 horas.

Una canción del pasado.

(EE.UU. 2004, 119’).

Dirección: Shainee Gabel, Intérpretes: John Travolta, Scarlett Johansson, Deborah Kara Unger, Gabriel Macht.

La seriedad argumental, sus definidos personajes y unas interpretaciones adecuadas, sitúan por encima de la media a *Una canción del pasado* dentro del cine americano contemporáneo.



20

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83

CINE FÓRUM. IMÁGENES PARA PENSAR.



Miércoles 19,
19:00 horas.

Michael Clayton. (EE.UU. 2007, 119').

Dirección: Tony Gilroy. Intérpretes: George Clooney, Tom Wilkinson, Tilda Swinton, Sydney Pollack, Michael O'Keefe, Ken Howard, Denis O'Hare.

Michael Clayton trabaja para un famoso bufete de Nueva York. Su trabajo consiste en eliminar del modo más rápido y aséptico los trapos sucios de los importantes clientes de su empresa.

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro.
Organiza: Fundación Municipal de Cultura.

CINE FÓRUM. CICLO "RETAZOS DEL NUEVO SURREALISMO ESPAÑOL".



Lunes 24,
19.00 horas.

Lo más importante de la vida es no haber muerto. (España, 2010, 82').

Dirección: Olivier Pictet, Marc Recuenco, Pablo Martín Torrado. Intérpretes: Emilio Gutiérrez Caba, Mercè Montalà, Carles Arquimbau, Marián Aguilera.

Jacobo, un atractivo afinador y reparador de pianos, vive en Cataluña con Helena, su mujer. Todas las noches duerme profundamente y sueña que se despierta en una casa llena de pianos milagrosamente afinados.

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro.
Organiza: Fundación Municipal de Cultura.



CHARLAS Y CONFERENCIAS

Lunes 3,
9:00 horas.
Salón de actos.

Jornada sindical sobre la reforma local.
Organiza CC.OO.

UNAE-Asturias.

Martes 4 y jueves 6,
19:00 horas.
Aula 4.

Charla: Sesión informativa "Telefonía e internet: consejos para contratar y reclamar".
Organiza: UNAE.



Lunes 10,
19:30 horas.
Salón de actos.

EL PERFIL: 60 MINUTOS CON...

Charla con el director de cine asturiano Julio de la Fuente. Artista invitada Silvia Menéndez.
Organiza: Asociación Amigos del Teatro costumbrista Asturiano.



Jueves 27,
19:30 horas.
Salón de actos.

Fallo del VII Certamen de Relatos Breves María de las Alas Pumaríño.

Organiza: Foro de mujeres de El Llano.



Martes 25,
19:30 horas.
Aula 3.

Foro Filosófico de El Llano.

Charla: La filosofía ante la tolerancia sumisa con lo que pasa aquí y ahora: ciudadanía silente en este "teatro de sombras". En relación con el día internacional para la tolerancia.

**CURSOS Y TALLERES****ABIERTO HASTA EL AMANECER.**

Para información e inscripciones: 985 31 34 01 o en C/ Soria, 5 – bajo.

Viernes por la noche:

- Cocina para fiestas: del 21 de Noviembre al 12 de Diciembre – 22:00 a 23:00 horas.
- Cuentacuentos: del 21 de Noviembre al 12 de Diciembre – 22:30 a 00:00 horas.
- Dulces navideños: del 21 de Noviembre al 12 de Diciembre – 23:30 a 00:30 horas.
- Aromaterapia: del 21 de Noviembre al 12 de Diciembre – 00:00 a 01:00 horas.
- Crea tu blog: del 21 de Noviembre al 12 de Diciembre – 00:00 a 01:00 horas.

**Sábados por la noche:**

- Cocina exótica: del 22 de Noviembre al 13 de Diciembre – 22:00 a 23:00 horas.
- Tango: del 22 de Noviembre al 13 de Diciembre – 23:00 a 00:00 horas.
- Abalorios con gominolas: 22 y 29 de Noviembre – 22:30 a 23:30 horas.
- Iniciación a la grafología: del 22 de Noviembre al 13 de Diciembre – 23:30 a 00:30 horas.

Domingos por la tarde:

- Creps: 9 y 16 de Noviembre – 16:30 a 18:00
- Pastas caseras: 23 y 30 de Noviembre – 16:30 a 18:00 horas.
- Kung-Fu (iniciación): del 23 de Noviembre al 14 de Diciembre – 17:00 a 18:00 horas.
- Doodolls: 23 y 30 de Noviembre – 17:30 a 19:00 horas.
- Body-combat: del 23 de Noviembre al 14 de Diciembre – 18:30 a 19:30 horas.

Torneos puntuales:

- 2 de Noviembre desde las 17:00 h.: Ping-pong.
- 14 de Noviembre desde las 22:30 h.: Poker.
- 28 de Noviembre desde las 22:30 h.: Rol.
- 12 de Diciembre desde las 22:30 h.: Scalextric.

El 9 de Noviembre, de 17:30 a 20:30 horas, tendrá lugar un **mercadillo solidario** en el que se podrán “comprar” libros con tapones de plástico.

PROGRAMA PACIENTE ACTIVO TALLER TOMANDO EL CONTROL DE SU SALUD.

Talleres o cursos prácticos de auto cuidados dirigidos a personas con alguna enfermedad crónica y a cuidadores, para que conozcan su enfermedad y que hábitos o conductas influyen en ella. Seis talleres semanales de dos horas y media en 6 semanas consecutivas.

pacienteactivo@asturias.org

o bien en el teléfono: 985 164 700.

Organiza: Área Sanitaria V (SESPA).





23

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83



CLUB de LECTURA.

Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.

Martes 4 de noviembre, a las 19:00 horas.

En Noviembre leemos *Arte* de Yasmina Reza.

En el blog del club de lectura: <http://clubllano.wordpress.com/>

Biblioteca de Contrueces.

Jueves 27 de noviembre, de 10:30 a 12:00 horas.

Este mes leemos *El perro que ladraba a las olas* de Hugo Hamilton.

TALLER DE CREACIÓN LITERARIA.

Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.

En el blog del taller de creación literaria:
<http://tallerllano.wordpress.com/>

LA HORA DE LOS CUENTOS.

Para niños entre 4 y 8 años.

Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.

Miércoles 5, 12, 19 y 26 de noviembre, a las 18:00 horas.

Biblioteca de Contrueces.

Martes 4 y 18 de noviembre, a las 18:00 horas.

BEBÉ CUENTOS.

Para bebés de 0 a 3 años (inclusive).

Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.

Martes 18 de Octubre de 18:00 a 18:45 horas y
jueves 20 de Noviembre (2 sesiones) de 11:00 a
11:45 y de 18:00 a 18:45 horas.

Biblioteca de Contrueces.

Lunes 17 de noviembre, a las 18:00 horas.



INFORMACIÓN

Sesiones:
Miércoles 5 y 19
de noviembre,
19:00 horas.

INFORMACIÓN





24

AGENDA
DISTRITO EL LLANO

NOVIEMBRE 2014
N.º 83



SERVICIOS SOCIALES

SERVICIOS SOCIALES CMI EL LLANO

—
Lunes a Viernes
8:30 a 17:00 horas.

SERVICIOS SOCIALES CONTRUECES

—
Lunes a Viernes
9:00 a 14:00
horas.
Martes 9:00 a
17:00 horas.

PRESTACIONES CON PLAZO ABIERTO DE SOLICITUD

EL SISTEMA PÚBLICO DE SERVICIOS SOCIALES

El Distrito de El Llano cuenta con estos dos puntos de atención:

Centro Municipal Integrado de El Llano.

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 185 243.

Centro de Servicios Sociales de Contrueces.

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 181 524.

Las **prestaciones del sistema público de servicios sociales** que se pueden solicitar a lo largo de todo el año, son las siguientes

- **Prestaciones dirigidas a la atención a la mujer y la infancia:** Ayudas a mujeres con cargas familiares no compartidas.
- **Prestaciones dirigidas a la integración y atención de colectivos desfavorecidos:** Salario Social Básico.
- **Prestaciones para la atención de personas mayores y/o personas con discapacidad:** Servicio de Ayuda a domicilio, Servicio de teleasistencia, Centros ocupacionales, Residencias, apartamentos o Estancias temporales del principado para personas mayores, Alojamiento o Estancias temporales para personas con discapacidades.

BECAS PARA LA UTILIZACIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN TEMPRANA, en centros que dispongan de este servicio curso escolar 2014/2015, siempre que las disponibilidades presupuestarias así lo permitan.



CONOCIENDO LOS SERVICIOS SOCIALES

CONVOCADO EL IX CONCURSO DE CARTEL Y ESLOGAN CONTRA EL RACISMO Y LA XENOFOBIA.

Podrán participar todas aquellas personas que lo deseen, mayores de 12 años, residentes en Asturias. Se admiten trabajos realizados tanto de forma individual como en grupo. Cada concursante (individual o en grupo) podrá presentar hasta un máximo de tres carteles.

Los carteles estarán basados en la temática de las jornadas: el respeto, la tolerancia, la no discriminación, contra el racismo y la xenofobia.

Los trabajos se podrán presentar, personalmente o por correo postal hasta el 23 de enero de 2015 en la sede de la Fundación Municipal de Servicios Sociales (Edificio Gota de Leche, C/ Palacio Valdés 2, 33206 Gijón), de lunes a viernes de 09:00 a 14:00 horas. El trabajo ganador será publicado como imagen de la décima edición de las **Jornadas contra el racismo y la xenofobia** del año 2015.



ENTIDADES Y ASOCIACIONES

CENTRO MUNICIPAL INTEGRADO DE EL LLANO.

Colectivo por el Arte de El Llano (Sección pintura).

Talleres en el Colegio Público Ramón Menéndez Pidal (La Escuelona).

Inscripciones en el Centro Municipal Integrado de El Llano (Despacho Fundación Municipal de Cultura).

Foro de Mujeres de El Llano.

Reuniones todos los jueves 19:30 horas.

Agrupación Deportiva la Peña.

Reuniones todos los jueves, 19:00 horas.

Grupo de Montaña El Trasgu Andayón.

Reuniones todos los miércoles, 19:00 horas.

Asociación Centro Trama.

Trabajo en integración y desarrollo social. Sala de reuniones.

Plataforma de afectados por la hipoteca.

Reuniones todos los viernes 18:00 horas.

Asociación de mediadores MAPA.



26

AGENDA
DISTRITO EL LLANONOVIEMBRE 2014
N.º 83

RESUMEN DE ACTIVIDADES

Lunes 3,
09:00 horas.

Jornada sindical sobre la Reforma local.
Organiza: CC.00. Salón de actos.

Lunes 3,
19:30 horas.

Video proyección. *Educar es la mejor manera de luchar. La educación en el Movimiento Sin Tierra de Brasil.* Salón de actos.

Martes 4,
19:00 horas.

Charla: Sesión informativa “*Telefonía e internet: consejos para contratar y reclamar*”. Aula 4.

Martes 4
19:00 horas.

Concierto música asturiana: *Silvia Quesada Trío.* Salón de actos.

Miércoles 5,
19:00 horas.

Teatro adultos. *La casa de Bernarda Alba.* Grupo de Teatro La esfera. Salón de actos.

Jueves 6,
19:00 horas.

Charla: *Sesión informativa “Telefonía e internet: consejos para contratar y reclamar”.* Aula 4.

Jueves 6,
19:30 horas.

Video proyección. *Golden Gate.* Salón de actos.

Viernes 7,
19:30 horas.

Video proyección. *Amintiri din epoca de aur* (Historias de la edad de oro), VOS. Salón de actos.

Lunes 10,
19:30 horas.

Charla y actuación musical. El Perfil: 60´con... Julio de la Fuente, director de cine asturiano. Artista invitada: Silvia Menéndez. Salón de actos.

Martes 11,
18:00 horas.

Teatro infantil. *El Circo de Renato Carolini.* Cía. Teatro Arbolé. Salón de actos.

Miércoles 12,
19:00 horas.

Folklore. *L’Asturianada nos Centros Municipales (AICA).* Salón de actos.

Jueves 13,
19:00 horas.

Video proyección. *Tierras de penumbra.* Salón de actos.

Viernes 14,
19:30 horas.

Video proyección. *Amintiri din epoca de aur II* (Historias de la edad de oro), VOS. Salón de actos.

Sábado 15,
19:30 horas.

Concierto coral. *Coro Luis Quirós.* Salón de actos.

Domingo 16,
12:30 horas.

Concierto coral. Coral Asturiana de Gijón. Salón de actos.



27

**AGENDA
DISTRITO EL LLANO**NOVIEMBRE 2014
N.º 83

Noviembre						2014	
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							

Lunes 17,
19:30 horas.Video proyección. *El maestro saharai*.
Salón de actos.**Martes 18,**
19:00 horas.Teatro adultos. Todoterapia. *The Feas Company*.
Salón de actos.**Miércoles 19,**
19:00 horas.Video proyección. *Michael Clayton*. Salón de actos.**Jueves 20,**
19:30 horas.Video proyección. *Una canción del pasado*.
Salón de actos.**Viernes 21,**
19:30 horas.Video proyección. *Cum mi-am petrecut sfarsitul lumii* (Cómo celebré el fin del mundo) VOS.
Salón de actos.**Domingo 23,**
12:30 horas.Concierto. Banda de Música "Villa de Jovellanos".
Salón de actos.**Lunes 24,**
19:00 horas.Video proyección. *Lo más importante de la vida es no haber muerto*. Salón de actos.**Martes 25,**
19:00 horas.Teatro adultos. *Las vacaciones de la duquesa*.
Grupo de teatro PICAMARO. Salón de actos.**Martes 25,**
19:30 horas.

Charla: La filosofía ante la tolerancia sumisa con lo que pasa aquí y ahora: ciudadanía silente en este "teatro de sombras". Aula 3.

Miércoles 26,
19:30 horas.Video proyección. *Politist, adjectiv* (Policía, adjetivo) VOS. Salón de actos.**Jueves 27,**
19:30 horas.

Fallo del VII Certamen de Relatos Breves María de las Alas Pumariño. Salón de actos.

Viernes 28,
19:30 horas.Teatro adultos. *Antes de ti*. La Peseta Teatro.
Salón de actos.**EXPOSICIONES**Del 3 al 7 de
noviembre.**Notas de Colores. E.E.I. Gloria Fuertes y AMPAS.**Del 4 al 16 de
noviembre.**Imágenes. Faro de Torres y el Musel.**Del 17 de
noviembre al 14
de diciembre.**Miradas y Sensaciones.**

www.gijon.es

Distrito
EL LLANO



i

CMI EL LLANO

Río de Oro, 37. 33209 Gijón
T 985 185 240 | F 985 185 244
cmillano@gijon.es

HORARIO

Lunes a sábado, de 8.00 a 22.00 h.
Domingos, de 8.00 a 15.00 h.



Ayuntamiento
de Gijón

Servicio de Relaciones Ciudadanas